393R0740

31.3.93 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* Nr L 77/5

RÅDETS FÖRORDNING (EEG) nr 740/93

av den 17 mars 1993

om fastställande av gemenskapskompensation för ett definitivt upphörande av mjölkproduktionen i Portugal

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska ekonomiska gemenskapen, särskilt artikel 43,

med beaktande av Anslutningsakten för Spanien och Portugal,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande(1), och

med beaktande av följande:

Fullbordandet av den inre marknaden förutsätter att handelshindren avskaffas inte bara mellan gemenskapens medlemsstater i dess sammansättning den 31 december 1985 utan även så långt möjligt mellan dessa medlemsstater och Spanien och Portugal.

Avskaffandet av sådana hinder gör det lämpligt att öka ansträngningarna att omstrukturera mjölksektorn i Portugal för att denna sektor skall kunna möta den ökade konkurrensen från andra medlemsstater. Denna intensifiering kan åstadkommas genom att uppköpen av referenskvantiteter underlättas, så att dessa kan omfördelas i enlighet med rådets förordning (EEG) nr 3950/92 av den 28 december 1992 om införande av en tilläggsavgift inom sektorn för mjölk och mjölkprodukter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Portugal skall bevilja varje producent enligt definitionen i artikel 9 c i förordning (EEG) nr 3950/92 som åtar sig att före den 1 juli 1993 fullständigt och definitivt upphöra med mjölkproduktionen före den 1 september 1993 en kompensation under tre år på 17 ecu per 100 kg och år.

Artikel 2

Producenter är berättigade till kompensation om

— de har en referenskvantitet enligt artikel 4 i förordning (EEG) nr 3950/92 antingen för leveranser eller för direkt försäljning, och

— de uppfyller de objektiva kriterier som fastställts av Portugal i samförstånd med kommissionen.

Artikel 3

1. Kompensation skall beviljas för den referenskvantitet som producenten har rätt till när denna förordning träder i kraft.

2. Om anläggningen är arrenderad skall ansökan om kompensation göras av arrendatorn.

Portugal skall fastställa villkoren för arrendatorns ansökan och för beviljandet av ersättning.

Artikel 4

De referenskvantiteter som frigörs enligt denna förordning skall tillföras den nationella reserv som avses i artikel 5 i förordning (EEG) nr 3950/92.

Artikel 5

Gemenskapens finansiering av detta program är begränsad till en kvantitet av 75 000 ton och ett totalbelopp på 38,5 miljoner ecu, som skall betalas ut i tre årliga delbetalningar.

Finansiering enligt första stycket skall betraktas som intervention i den mening som avses i artikel 3 i förordning (EEG) nr 729/70(2).

(1) EGT nr C 21, 25.1.1993.

(2) EGT nr L 405, 31.12.1992, s. 1.

Artikel 6

Kommissionen skall vid behov anta tillämpningsföreskrifter för denna förordning enligt det förfarande som fastställs i artikel 30 i förordning (EEG) nr 804/68(1).

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft den 1 april 1993.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 17 mars 1993.

På rådets vägnar

B. WESTH

Ordförande

(1) EGT nr L 94, 28.4.1970, s. 13. Förordningen senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2048/88 (EGT nr L 185, 15.7.1988, s. 1).